

Kodokawa Comics A

# 異世界はスマートフォンとともに。

In Another World  
With  
My Smartphone.

4



漫画・もと 原作・冬原パトラ  
キャラクター原案・兎塚エイジ

## BLACKHOLE SCAN

ISEKAI WA  
SMARTPHONE TO  
TOMO NI

CAP.  
15

## STAFF

UPLOADER:  
TRADUCCIÓN:  
LIMPIEZA:  
EDICIÓN:  
REDIBUJO:

BLACKHOLE  
SLAYER  
BLACKHOLE  
BLACKHOLE  
BLACKHOLE



Kadokawa Comics A

In Another World  
With  
My Smartphone.

4

# 異世界は スマートフォンとともに。



漫画・そと 原作・冬原パトラ  
キャラクター原案・兎塚エイジ







Kadokawa Comics A

In Another World  
With  
My Smartphone.

# 異世界は スマートフォンとともに。

4

漫画・そと 原作・冬原パトラ  
キャラクター原案・兎塚エイジ



«contents»  
EPISODE:15  
003

EPISODE:16  
029

EPISODE:17  
069

EPISODE:18  
097

EPISODE:19  
127

*In Another World  
With My Smartphone.*

Vol. 4









¿LINZE?!  
¿ESTÁS BIEN?!



ESTARÉ BIEN...  
DESPUÉS DE  
DESCANSAR UN  
POCO...

..E-E-  
ESTOY  
BIEN...

MI PODER  
MÁGICO SÓLO  
ESTÁ AGO-  
TADO...



NO  
PUEDO  
DEJARLA  
EN ESTA  
CONDI-  
CIÓN.



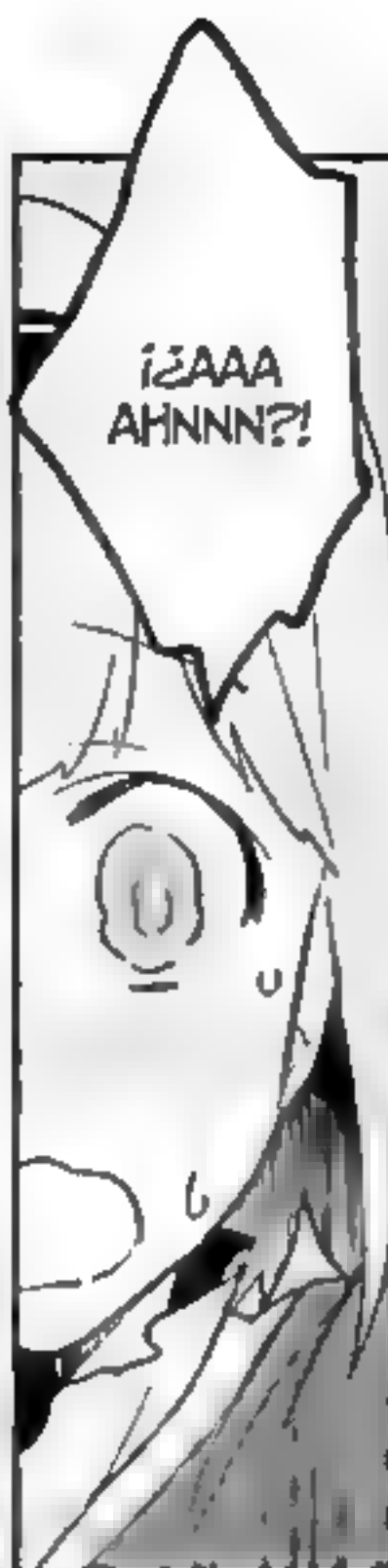
¿ESTO  
ES LO QUE  
OCURRE  
CUANDO SE  
TE AGOTA  
EL PODER  
MÁGICO?

















TAL  
Y COMO  
SUENA ESTE  
HECHIZO  
ANTIGUO,  
DE HECHO  
PARECE  
DIFÍCIL.

¿EN  
SERIO  
...?

NO  
IMPORTA  
CUÁNTO LO  
INTENTE,  
NO PUEDO  
CAPTAR SU  
ESENCIA.

COMO  
PENSABA,  
ESTE HE-  
CHIZO ES  
COMPLE-  
JO...



ハ、ハ、ハ



¿EL  
SIGNIFI-  
CADO DE  
BUBBLE  
BOMB?

...¿PER-  
DÓN...?



...SI  
AL MENOS  
SUIERA LO  
QUE SIGNIFI-  
CA BUBBLE  
BOMB...



QUERIDO  
DIOS, HAY UN  
ERROR EN LA  
FUNCIÓN DE  
TRADUCCIÓN.

¿EH?  
LAS PALABRAS  
EN INGLÉS...  
¿NO SON TRADU-  
CIDAS POR LOS  
LENTES? ¿SON  
DIRECTAMENTE  
TRANSFERIDAS  
COMO ESTÁN SIN  
IMPORTAR SU  
SIGNIFICADO?



POR  
EJEMPLO,

LA  
«FIRE»  
DE «FIRE  
STORM»  
SIGNIFICA  
FUEGO...

HAY UN  
SIGNIFICADO  
PARA EL  
NOMBRE  
DE CADA  
HECHIZO.

SI.







...LO  
HICE...

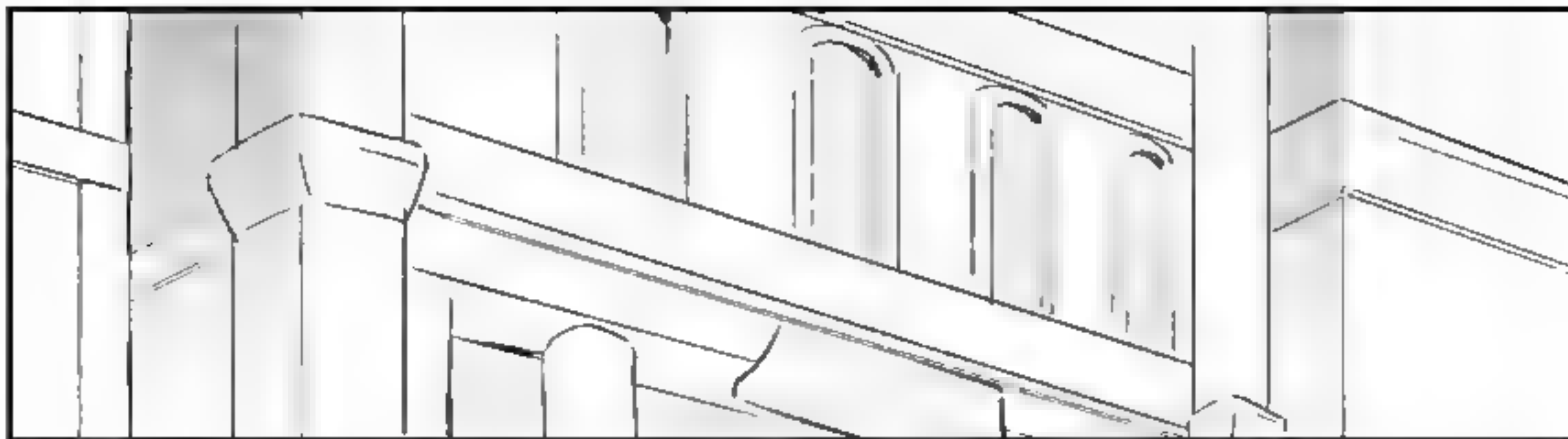












DESASFORTUNADAMENTE, NO PUEDEN BLOQUEAR NINGÚN ATAQUE MÁGICO, PERO TODAVÍA POSEEN RESISTENCIA MÁGICA BASTANTE ALTA.

ESTOS DE AQUÍ ESTÁN ENCANTADOS CON UN TIPO DE MAGIA DE VIENTO, PUEDEN DESVIAR LAS FLECHAS ENTRANTES U OTROS ATAQUES A DISTANCIA.



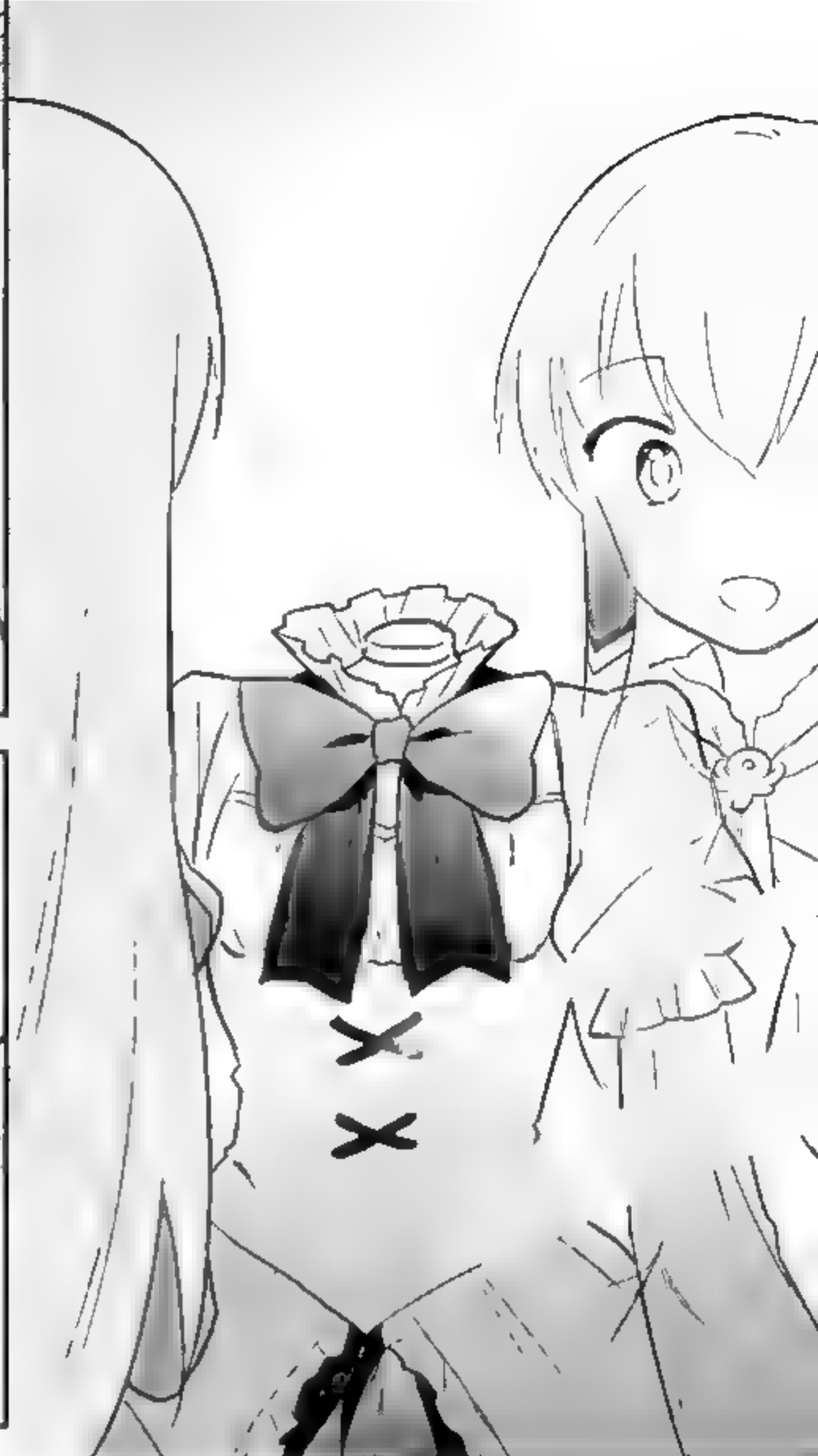
TARDARÁ ALGÚN TIEMPO EN ACUMULAR EL PODER MÁGICO, PERO AL MISMO TIEMPO MEJORARÁ PROGRESIVAMENTE LA RESISTENCIA DEL METAL PARA PROTEGER LOS GUANTELETES DE DAÑOS AL LIBERAR EL GOLPE.

POR OTRO LADO, ESTOS DE AQUÍ SON CAPACES DE ACUMULAR PODER MÁGICO Y LIBERARLO COMO UN ÚNICO GOLPE DESTRUCTIVO.









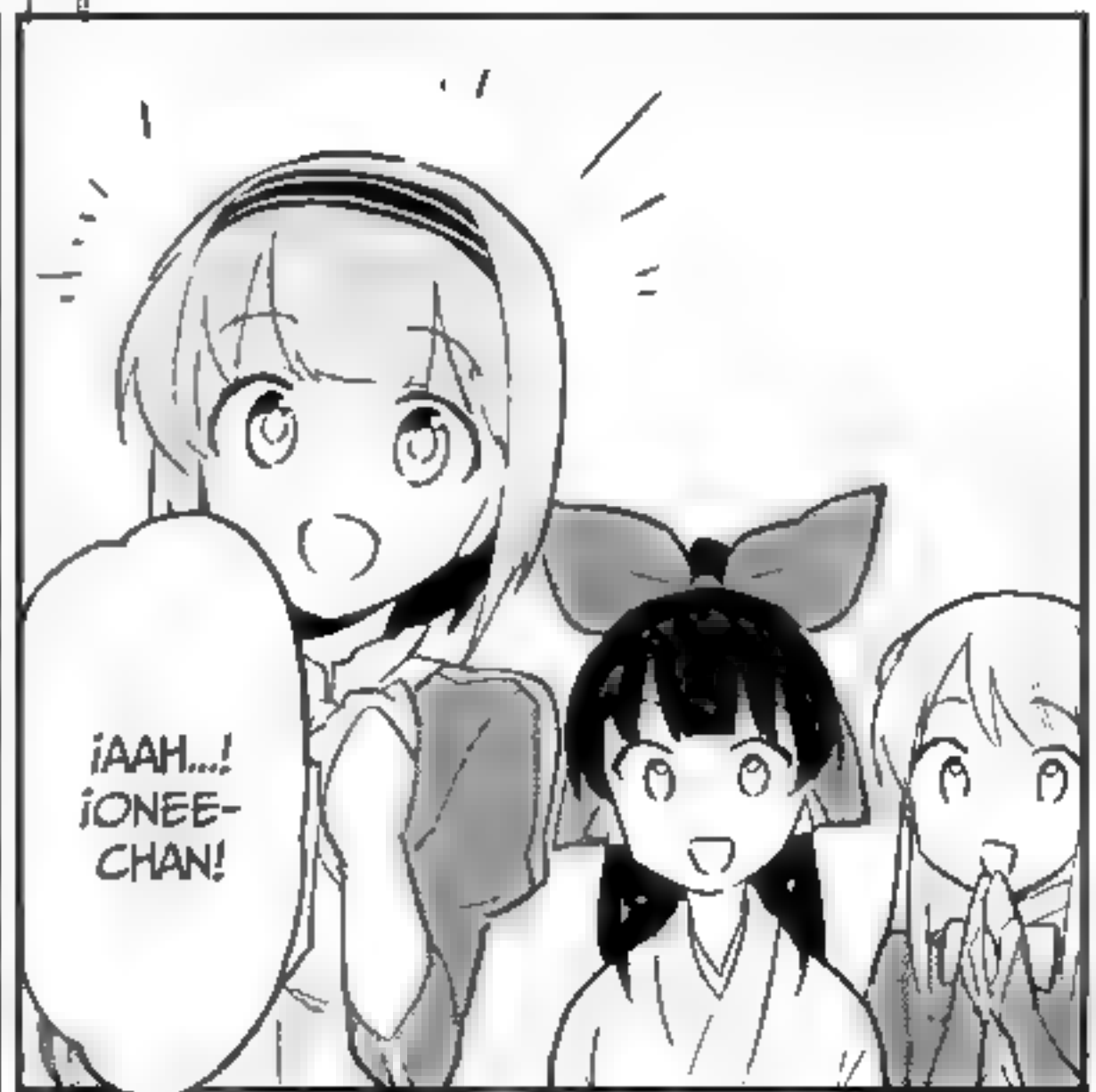


















EPISODIO 15:

>>>FIN





異世界は  
スマートフォンとともに。  
*In Another World  
With  
My Smartphone.*



# UNETE A NOSOTROS

NECESITAMOS AYUDA DE TRADUCTORES  
< JAPONÉS - ESPAÑOL >, PARA CONTINUAR LOS MANGAS  
(TALES COMO "MONOGATARI NO NAKA NO HITO",  
"SAIZAKU MUHAI NO BAHAMUT", ENTRE OTROS) QUE EL  
SCAN INGLÉS SE DEMORA DEMASIADO EN ACTUALIZAR.

TAMBIÉN NECESITAMOS AYUDA DE REDRAWERS  
(CON EXPERIENCIA EN PHOTOSHOP) PARA EL MANCA  
DE "PETER GRILL" Y OTROS PROYECTOS.

TODOS LOS INTERESADOS ENVÍEN UN  
MENSAJE A NUESTRA PÁGINA.

[WWW.FACEBOOK.COM/BLACKHOLESUBS](http://WWW.FACEBOOK.COM/BLACKHOLESUBS)



BLACKHOLE  
SCAN